

---

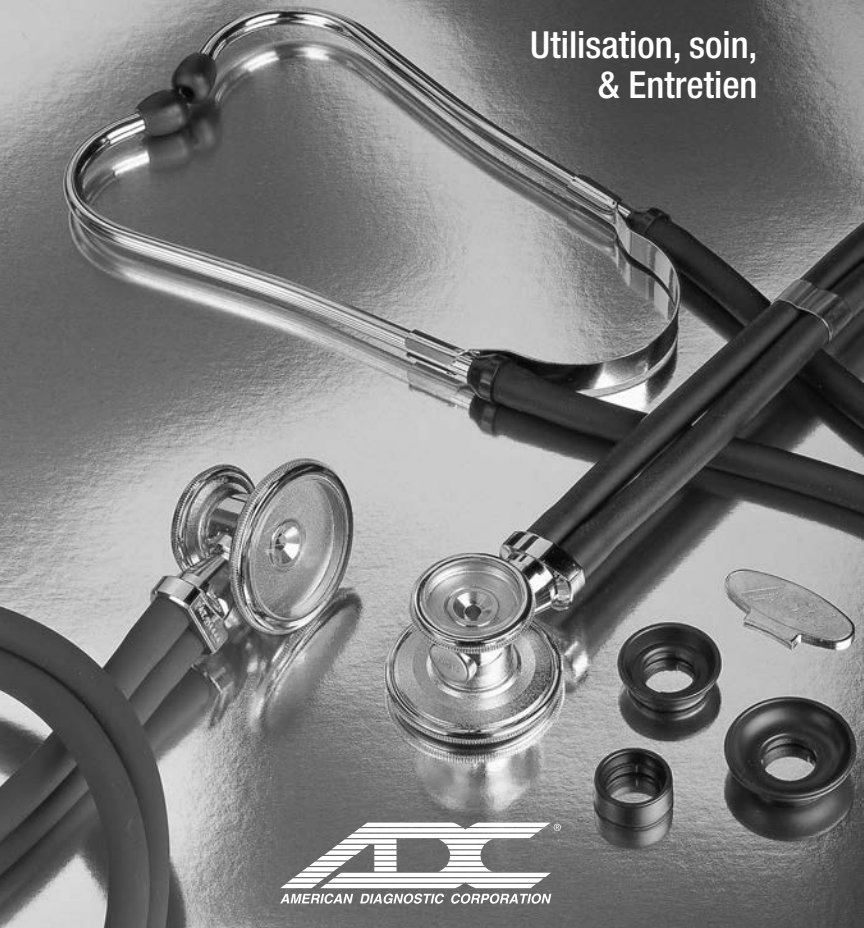
---

# Adscope® Sprague

---

---

Utilisation, soin,  
& Entretien



**ADC**<sup>®</sup>  
AMERICAN DIAGNOSTIC CORPORATION

Merci d'avoir choisi un stéthoscope ADC® ADSCOPE®. Votre nouveau stéthoscope ADC® ADSCOPE® est conçu pour offrir une sensibilité acoustique inégalée, une durabilité inégalée et un confort inégalé. Chaque composant a été soigneusement conçu pour optimiser les performances.

---

## Description de l'appareil et utilisation prévue

Cet appareil est destiné uniquement à des fins de diagnostic médical. Il peut être utilisé pour écouter les bruits du cœur, des poumons et d'autres corps ainsi que pour l'auscultation normale. L'appareil n'est pas conçu, vendu ou destiné à être utilisé sauf comme indiqué.

---

## Avertissements généraux

***Une mise en garde de ce manuel identifie une condition ou une pratique qui, si elle n'est pas corrigée ou arrêtée immédiatement, pourrait entraîner des blessures, une maladie ou la mort du patient.***

**MISE EN GARDE:** Never use stethoscope without eartips firmly locked in place.

**REMARQUE:** lors du premier déballage, votre tube Sprague peut présenter des problèmes d'emballage. C'est normal. Pour le dérouler, suspendez la lunette pendant 24 heures à la température ambiante.

---

## Options de la poitrine

La conception ADC® Sprague utilise cinq attaches de pavillon différentes (3 cloches et 2 diaphragmes) interchangeables pour détecter une large plage de fréquences chez les patients adultes et pédiatriques. Le tambour du pavillon contient 2 attachements de pavillon différents de votre choix en même temps. Sélectionnez le type qui convient le mieux à l'application du patient prévu.



**Diaphragme adulte**- pour filtrer les basses fréquences et accentuer les plages les plus élevées chez l'adulte.



**Ensemble diaphragme pédiatrique**- pour détecter les murmures aigu chez les nourrissons et les enfants..



**Cloche de 1 1/4 "** - pour détecter les sons graves et moyens et les murmures chez les adultes.

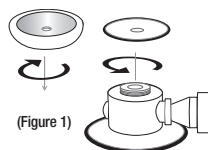


**Cloche de 1 "** - pour détecter les sons graves et moyens et les murmures chez les enfants..



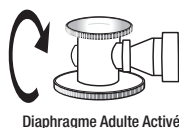
**Cloche 3/4 "**- pour détecter les sons graves et moyens et les murmures chez les enfants.

Les attaches de la poitrine peuvent être fixées en les enfilant dans le sens des aiguilles d'une montre. Pour l'enlever, tournez dans le sens contraire des aiguilles d'une montre. (Figure 1)



## Sélection du pectoral

Sur les ADC® ADSCOPE® Spragues, le pavillon intégral tourne à 180 °, ce qui permet de sélectionner un côté. (Un seul côté est utilisable à la fois). Le mécanisme de vanne breveté d'ADC® élimine pratiquement toutes les fuites acoustiques du côté inutilisable.



Pour sélectionner le côté en fonctionnement, tenez la tige du pavillon dans une main et faites pivoter le pavillon avec l'autre main jusqu'à ce que vous entendiez un déclic. Un léger tapotement sur le diaphragme ou la cloche aidera également à déterminer le côté en fonctionnement.



## Clé de poitrine

La conception brevetée du pavillon et de la clé à fente de l'ADC® vous permet de serrer l'assemblage pédiatrique ou adulte de manière sécurisée (pour réduire les risques de perte) sans craindre de ne pas pouvoir démonter la jante pour remplacer un diaphragme usé ou cassé ( un problème qui affecte souvent des portées de Sprague moins coûteuses).

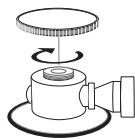


## Remplacement du diaphragme

Pour remplacer un diaphragme, retirez l'assemblage souhaité en le saisissant fermement et en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.



Pour desserrer le bord du diaphragme, insérez la clé dans les deux fentes situées dans la partie filetée, située sous l'assemblage. Tout en maintenant la jante stable, tournez la clé dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour la desserrer. Retirez le diaphragme usé et remplacez-le par un neuf. Remontez la jante et serrez en tournant la clé dans le sens des aiguilles d'une montre. Remontez ensuite le bord du diaphragme sur le tambour du pavillon en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.



## Réglage des binaurales

Pour obtenir le meilleur ajustement auditif scellé acoustiquement, faites pivoter chaque tube binaural d'environ 15 ° vers l'arrière du nez. Il suffit de tordre chaque tube à l'intérieur du tube.



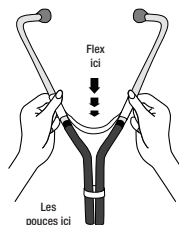
Correct



Incorrect

## Réglage de la tension du ressort dans les binauraux

Pour réduire la tension, tenez fermement les binauraux des deux mains, les doigts à la base des binauraux, les pouces de chaque côté juste avant que les binauraux ne rencontrent le tube. Flexez progressivement le ressort binaural jusqu'à obtenir la tension souhaitée. Pour augmenter la tension, saisissez les binauraux dans la main et serrez les tubes binauraux ensemble, progressivement.



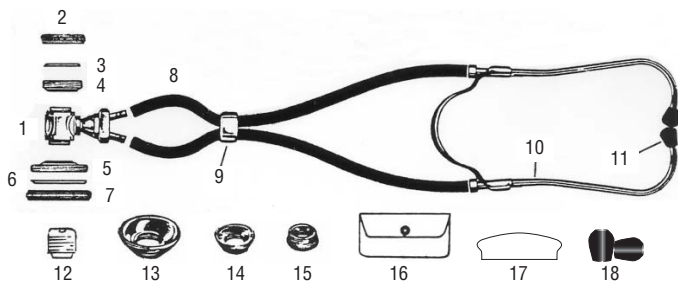
**Attention:** Un réglage excessif de la tension du ressort peut affaiblir le ressort.

---

## Soins et entretien

- Évitez la chaleur extrême, le froid, les solvants ou les huiles.
- Ne laissez PAS exposé au soleil directement pendant de longues périodes.
- Les binauraux et les tubes peuvent être nettoyés avec de l'alcool ou de l'eau légèrement savonneuse.
- Les embouts auriculaires peuvent être dévissés des binauraux pour un nettoyage en profondeur.
- Vérifiez périodiquement que les embouts auriculaires sont bien fixés aux binaurales.
- N'immergez PAS le stéthoscope dans un liquide ou dans une stérilisation à la vapeur.
- Si la stérilisation est nécessaire, stériliser uniquement au gaz.

## Liste de pièces de rechange



Número de référence	Número d'article	Nom de la pièce	Quantité
1	640-01D	Assemblage du tambour du pavillon	1
2	640-02S	Anneau de retenue, pédiatrique	1
3	640-03S	Diaphragme, pédiatrique	1
4	640-15	Disque de zinc, pédiatrique	1
5	640-14	Disque de Zinc, Adulte	1
6	640-03	Diaphragme, adulte	1
7	640-02	Bague de retenue, adulte	1
8	641-05T	Tubing, 22 "(couleur de spécification)	2
9	640-16	Clip de tube	2
10	640-05	Binaurales avec oreilles 640-07	1
11	640-07	Écouteurs, noir, doux	2
12	640-10	Écouteurs, clair, doux	2
13	640-11	Cloche, 1 1/4 "	1
14	640-12	Bell, 1 "	1
15	640-13	Cloche, 3/4 "	1
16	640-18	Pochette à accessoires	1
17	640-19	Clé de poitrine	1
18	640-09	Écouteurs, noir, dur	2
3	640-03S	Diaphragme, Ped. (de rechange)	1
6	640-03	Diaphragme, Adulte (rechange)	1
-	640-06	Bouchons de tubes	2

## **GARANTIE LIMITÉE**

American Diagnostic Corporation (ADC®) garantit ses produits contre les défauts de matériaux et de fabrication dans les conditions normales d'utilisation et de réparation, comme suit:

1. Le service de garantie s'applique uniquement à l'acheteur initial et commence à compter de la date de livraison.
2. Votre stéthoscope ADSCOPE® Sprague est garanti cinq ans à compter de la date d'achat (toutes les pièces).

**Ce qui est couvert:** remplacement des pièces et de la main-d'œuvre.

**Ce qui n'est pas couvert:** Frais de transport aller-retour vers ADC®, Les dommages causés par un abus, une mauvaise utilisation, un accident ou une négligence. Dommages accidentels, spéciaux ou consécutifs. Certains états n'autorisant pas l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires, spéciaux ou consécutifs, cette limitation peut ne pas s'appliquer à vous.

**Pour bénéficier du service de garantie:** envoyez les articles portés à ADC®, à l'attention du service de réparation, 55 Commerce Dr., Hauppauge, NY 11788. Veuillez indiquer vos nom, adresse, n° de téléphone, preuve d'achat et brève note expliquant le problème.

**Garantie implicite:** Toute garantie implicite sera limitée dans le temps aux termes de cette garantie et en aucun cas au-delà du prix de vente initial (sauf là où la loi l'interdit). Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques et vous pouvez avoir d'autres droits qui varient d'une province à l'autre.

Pour enregistrer votre produit,  
visitez-nous à l'adresse:  
**[www.adctoday.com/register](http://www.adctoday.com/register)**

---

Ce manuel est disponible en ligne dans  
une variété de langues. Suivez les liens  
pour les options de langue:  
**[www.adctoday.com/care](http://www.adctoday.com/care)**

---

POUR DES QUESTIONS, DES COMMENTAIRES OU  
DES SUGGESTIONS, APPELEZ GRATUITEMENT:  
**1-800-ADC-2670**  
OU VISITER:  
**[www.adctoday.com/feedback](http://www.adctoday.com/feedback)**



ADC  
55 Commerce Drive  
Hauppauge, NY 11788



ADC (UK) Ltd.  
Unit 6, PO14 1TH  
United Kingdom

Inspecté aux États-Unis  
Fabriqué en Chine  
tel: 631-273-9600  
sans frais: 1-800-232-2670  
fax: 631-273-9659

**[www.adctoday.com](http://www.adctoday.com)**  
**[info@adctoday.com](mailto:info@adctoday.com)**